

臺語新詩組 | 佳作

從來毋捌

子尋



個人簡歷

彰師大國文學系畢業，較早是社福行政，這馬是學校行政。捌佇面冊〈詩·聲·字〉擔任小編撰寫詩的詮釋、評析，詩作嘛捌刊佇《海星詩刊》俗《臺客詩刊》。上愛咖啡、閱讀，嘛俗意燈、海、天星，騎車停青紅燈時會看天頂俗月娘。身軀邊有一隻黑貓仔已經十年矣，有當時仔揸一支gì-tà，唱歌予家已聽，以文學當作這世人永遠的厝。

得獎感言

有一日，阿爸問我：「靜欸，妳知影較早的唱片叫做啥無？」我說：「毋是『唱片』嗎？」伊說：「除了唱片，閣會當叫『曲盤』。」從此我經過唱片行，內心就會想起彼日，想起阮父女的日常是如何寫出一首詩。

臺語是我的母語，講臺語這件代誌對我來講，一直攏有真親切的感情。時常感覺有一寡生活當中的靈感，用華語寫袂出來，顛倒用臺語才會當表達出內心的美感。不而過，我猶閣咧練習，尤其是拼音更加需要努力。這是我頭一擺寫作臺語詩得著文學獎，多謝評審予我這個機會。

這首詩獻予愛唱歌的阿爸，多謝伊時常為我溫習臺語，為我記持遮的美好的聲調。

從來毋捌

寫一首詩予阿爸

伊定定講

全款的話

彼欖金桔仔閣開花矣

隔壁水族館佗一个

熟似來交關

網路麻雀贏幾斗，抑是

門跤口啥人的車閣來停

不而過，伊煞定定

唱無全款的歌

愛著你、牽著你

我是你的性命，才知影

阿爸遮爾勢

有時陣，我幫伊記持

這個字欲按怎寫？

有時陣，伊教我

啥物叫「曲盤」？

我的心裡寬寬仔
轉出一條歌

從來毋捌，像這馬
寫一首詩予阿爸，那寫
那發覺
寫詩的人毋是我，其實是
親愛的阿爸

〈從來毋捌〉評語

陳明仁

這首詩是寫 hō 老 pē--ê，氣味真好，用景、是 kap 互動，輕 khó 就 kā 情感放 -- 出來。

Khah 有歲—ê 會講 kāng 款 ê 話，是 sù 常 --ê，做 sī 細 á ài 會 hiáu 諒解！

「彼欖金桔仔開花 -- 仔」，點出時、景 ê 起頭，有俳句 ê 氣味，文學性 Súi ！

「隔壁水族館 toh 一個熟 sāi 來交關」，表示 the 作生理，交關是買物件 ê 典雅臺語詞。這句是 kap 後續毋牽連，是過場語，手路好！

「sng 網路 ê 麻雀 game 贏幾斗」，表示生理並無交易，koh 會分神注意門口 ê 動靜，mī 是 sng 網路 game ī kah 放放（hōng-hōng），siunn ê ng 就會 ng 唱歌 hō ka-tī 聽。唱無 kāng 首歌，心情會轉換，暗暗表達情意 ê 過去。

有時會練寫漢字，kā 老 pē tau chhōe 記持。老 pē mā 會教 i 曲盤 ê tāi-chi kap 話語，這款 pē-kiánn 互動 ê 場境就呈現，這款感情

真幼秀。

詩意 ê 文學性得著評審 ê 肯定。

臺語文用字建議，若漢字 m̄ 是 hiah 精確會 tòng 考慮用羅馬字。

麻雀贏幾斗，m̄ 是米粟，無用斗，幾 pái ê 意思，用 táu 就分明。

門跤口啥人的車閣來停！若是「停」是隨就 beh 走，hoān 勢是 beh 交關 ê 人客？

頭家煩惱--ê 是有人 kā 車 pha (chhah) tī 門口，影響人客出入。

愛著你，牽著你，這時 ê 著是華語用法，表示現在進行式，臺語 chhiàng-chāi (常在) 會犯這款問題。

啥物叫曲盤，應該是啥物叫作曲盤，iah 是曲盤是啥物。

順續講題外話，從來毋捌，chēng-lâi m̄-bat，真 chē 人會講 chiông 來，kap 將來 chiong 來 oh 分 ài 讀白話音 chēng! chēng 我出世！